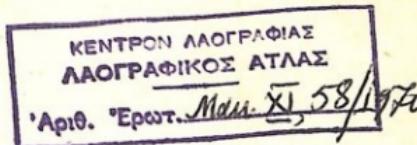


58 Βιολόγηση

4-2-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Σεπ. 1969 / Ιανουάριος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) Αχίνος....
 (παλαιότερον όνομα:τ.....), Ἐπαρχίας Βιβλατίας
 Νομού Σερρών.
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος **Μελλιδης**,
Κανίβος .. ἐπάγγελμα .. **Δημοδίδας.καλος**
 Ταχυδρομική διεύθυνσις ... **Α.Χ.Ι.ν.δ. - Ν.Ι.γ.ρ.Ι.η.δ.**
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον. **32 έτη.**
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι:
 α) όνομα καὶ ἐπώνυμον **Τεγέρας.Βατταλίος**

ἡλικία... **67** γραμματικαὶ γνώσεις .. **Δημοτικοῦ Ισχυ-**
 τόπος καταγωγῆς .. **Αχίνος.**

b) **Νιότης. Γεώργιος.72 έτων. Κατοίκος.Αχίνου.**

c) **Κουβαλάς. Αθανάσιος.84 έτων. Κατοίκος.Αχίνου.**

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ βοσκήν ποιμνίων; **Η. Βάλτα. Ζήτε. Ζίβνη. Τό. Διγράνηκα. Εκαλιτρέζ-**
το. Ζεναλάδι. (Ἐν. Έτος. Εγορά. καὶ Εν. Έτος. Βοσκή).
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκουν ως ιδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς· β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ως π.χ. Τούρκους· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονάς κλπ. **Κατοι. τα. $\frac{9}{3}$**
εἰς τοὺς χωρικούς μεν. ιαρά. τα. $\frac{1}{3}$. εἰς. ζεναν. Μηέη. Τουρκον.
- 3) Ο πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν του; **Η. ηαγήρ. διενίψε. εψν. ηερισνείαν. ιατ? οναλογράν**
εἰς. τα. τεκνα. ενριβ. ιαθενος. Εν. Ζωή, ιατο. ταν. γάμον
εναλέτου τέλυνον γενούται.

- β'. 1) Οι κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Α. Η. Χ. Χ. Λ. Α. Σ. Υ. Τ. Ο. Μ. Α. Τ. Ο. Λ. Ι. Μ. Ε. Ι. Ζ. Ο. Ρ. Α.*
Τελεγύνεται... μέτρη την διατίθεται ναί. Έπαλχεται μέτρη γεωργίαν.
- 2) Οι τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; ... *Ναί!*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὅρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοκληρον τὴν οικογένειάν των ; *Ο. Ζ. Δ. Ε. Ι. S.*
Ζ. Κ. Τ. Π. Υ. Μ. Α. Γ. Σ. Ι. Ν. Υ. Α. Ρ. Υ. Η. Ζ. Ε. Ζ. Ο. Ε. Ι. S. Ο. Ω. Τ. Ο. L.
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *Ποία ἦτο τοιούτη η κοινωνική των θέσις ;*
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;)
- 4) Ἐκρητιμοποιοῦντο καὶ ἔργαται ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θερισματοῦ ἀλώνισμα, τὸν τρυγυπτὸν ἢ διὰ ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι ἢ σαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον τηρομεσθίου εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;
- Εξηργειται ημεροιενται έργατες επι διαφόρων μερών. Ηδη...*
Μακεδονίαν μετ. δημ. την χαλκιδικήν. Μελκανίαν ήδη μετ. την θερισμού
- 5) Ἐκρητιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Εάν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ;
- Τελεγύνεται μετ. δούλαι επι την ηδη ήδη μετ. την χαριτωνίαν.*
- 6) α) Οι νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποὺ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἔργασίας ; *Ο. Β. Δ. Α. Η. Ο. Σ.*
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἔργάται ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζῆδες), πραματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ;

- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
(βιόῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
μιᾶς μετά τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργωματος;

Ζωής ο. ην. Κρήτης.

- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
σας; *Τέλος 1935.*

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *Τέλος 1945.*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ., μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο η ἀπὸ ποῦ ἔγινετο ἡ προμή-
θεαστὴρος; *Μονόφτερο. Γερομήθεας τοῦ Αρεόπολης.*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου
σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους δύομασίας τῶν μερῶν
αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

Ιελετρόχειρος Λάγκιδρος. Ζ. μάνα... 40. ὅντες....

Σ. Ραβδόνι. 6..... 7

8..... 9..... 10..... 6ταυρός.....

*Παρατ. Αγορά τοῦ Νο 5 ἔως τοῦ Νο 9 λεγόταν ραβδόνι καὶ έχε 4-5 ὅντες
ρυθμίσεων τοῦ Θάθους -*

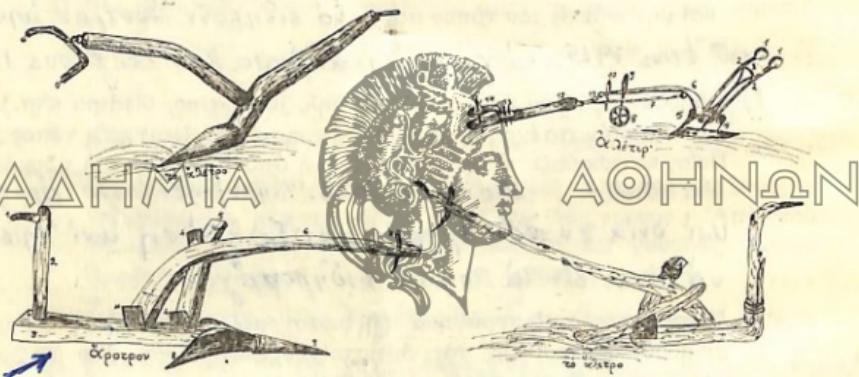


- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει); *Αγορά τοῦ Ζ. τοῦ 1945.*

- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Αγορά τοῦ Ζ. τοῦ 1932.*

- 4) Μηχανή δεσμάτος τῶν σταχύων (δεματιῶν)? *Αρχ. ταῦται 1945.*
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ *Αρχ. ταῦται 1924. (προτότιτος)*
 στ'. 1) Τὸ ἔυλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιόν ἔυλινον ἄροτρον *.Το... κατέβανεντον.*
.οὐ. γένεσι. οὐ. γενεργοί.

- 2) Ποία ἡτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔυλινου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποίαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονίζομενα ἐνταῦθα;



- κουντούρα 3) Ἰχνογραφήσατε τὸ ἔυλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμούς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.
- | | |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. <i>Ἄλεχφρόχερο</i>6. | <i>Ραθδόνι</i>11. |
| 2. <i>χτ</i>7. | <i>Δεντρί</i>12. |
| 3. <i>θργι.θρος</i>8. |13. |
| 4.9. | <i>UVI</i>14. |
| 5.10. |15. |

(1) Εὰν εἴναι δυνατόν ἀποστέλλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὄντε. Τὸ ὄντε ἔντονος ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (Λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνωγραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὄντε ὑνὶ, (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑάστου.

Στά. φερμ. δ.γ. Ἐχρησιμοποιεῖται. μ.χ. ο. μακρυδικό. (Σ.χ. 2)
Στά. χωματερ. δ. τεβλ. κ.γ. Ή. Χρησιμοποιεῖται. μ.χ. τ. ψήφων
"Α.τ. κ.κ., υπ. Β.τ. γ.ε.το." μανιζέριμο... (Σ.χ. 3)

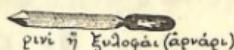
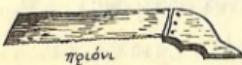


- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;



- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ἔντονος τῆς σιδήρου;

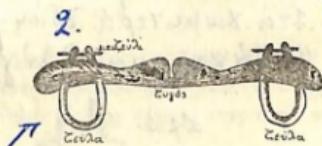
... Αργαντα. πα. ιπτωτέρω. τίμονιζέκενο. υπ. εργαζόμενο.



8) α) Διά τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποιὰ ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ.
ἴππος, ἡμίονος, ὄνος. **Παλαιοίθεν μέντον Βόες... Τέλερα...
βέλες οὐαὶ γῆγοι.**

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διά τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἕν; **Διδο...? έναλος οὐαὶ... ένα άλογο...**

9) Διά τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός;
N.B.:



Σχεδιάσσατε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔχαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζεύ-
λια κλπ.). **? Έχρησιμοποιοῦνται παλαιότερεν ή μεγάληρα
μὲν ταῦς αγράριας οὐαὶ. Τέλερα. Χειρική μορφή οὐαὶ**

10) Σχεδιάσσατε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας. **Αἱ ζεῦλοι τοῦ οὗτοῦ οὐαὶ. Ζεῦλοι. Ζεῦλοι. Ζεῦλοι. Ζεῦλοι.**

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὄποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα; (Σχεδιάσσατε
αὐτὸν). **Ζυγολαύρι. εἰς τὸ οὗτον οὐαὶ. Ζεῦλον. (Ζεῦλη)**

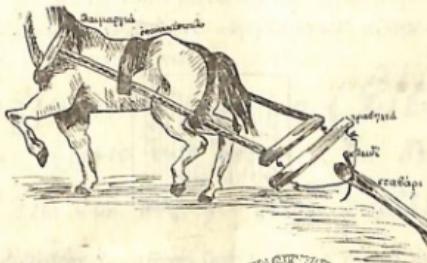
12) Απὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου; **Μηδεὶς οὐαὶ. 1917.**

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον;

Μηδεὶς οὐαὶ.

Περιγράψατε καὶ σχεδιάσατε (ἢ φωτογραφήσατε) τὴν σκευὴν, τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

.....*Ε. μαλιώδεν. οὐνονιζόμενη μεταλλεύτης*
.....*?ονοφράσιοις.....*



ξ'. Ἀροτρίαστις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

- α) Ποῖος ὄργωνε παλαιότερον (ἢ σῆμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἴδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκα 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποία ἡ συνηθεῖα εἰς τὸν τόπον σας πάντοτε οἱ ἄνδρες οὐδενὶ γένονται.....καὶ.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ **ΔΙΑΖΩΝΗΝΟΝ**

καὶ Προτ. τὸν 19.12.76 Χρήσιμο οὖν τοι... καὶ ..

. ἔνηρε τοι.. οἱ ἄγροι. ?εναλλαγή το... !! δρῦλοι γρ.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βιδῶν (ἢ τοῦ βιδοῦ, τοῦ ὀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον, (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Ο.Υ. Θέσ. ?εζενόντα. Κη? εθείλη
(Θείλη) τοι. ξυρφά. πον. γέρο. ξνωκάνον μετέβιλινεγ. θροτρον.
Ο γηρος ?εζενέτο. εις το! ξντινεν. θροτρον. διάτης. ξυρφειάς,,

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....
... Διάτ. τὸν ?διάτον. θρόνον, μέσ. καὶ. εις. το! . ξύλινον
... θροτρον.

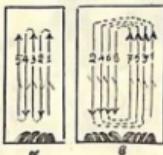
- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργός τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

Με. θιφιγι. ηροεδεδημενον. εις το. μεροτα. τσν. ξων.
..το! ξωνιν. ξεδυγετο... θυμητριά,,

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπισης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ' εὐθείαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

.....Μὲ αὐλακιές.....

- ἢ ὁργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωμάτος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἄγρου ἔγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (ἢ λ. σπορές, ἢ σποριές, ντάμιες, σιαστές, μεσοράσσες κ.λ.π.) ;

εγορίες

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά) ; μὲ αὐλακιάν ;

κέ αὐλακιάν.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορά τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄροτρον ;

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἴδη ὄργωματος (ἄροτριάσεως) ἥσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

Καθέτως οὐν! η θαγή! ων.

Εις ποῖα δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων. 6.7.8. Αγράντα

γ) Ἀροτριάσεις (όργωματα) τοῦ ἄγρου πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (όνοματολογία) τὰ δργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργιά,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

..... Ανατέλλεται τοις προτερανοῖς τοις δημητριακοῖς προσφέρεται
τοις ἀγροισταῖς γίνεται τὴν ἀγροτικὴν παραγωγὴν. Τοις δημητριακοῖς
τοις ἀγροισταῖς γίνεται τὴν ἀγροτικὴν παραγωγὴν. Τοις δημητριακοῖς
τοις ἀγροισταῖς γίνεται τὴν ἀγροτικὴν παραγωγὴν.

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απαντήσατε δύοις, ὡς ἀνωτέρῳ)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ασπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἄγρα-
νάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

1. 7/204.

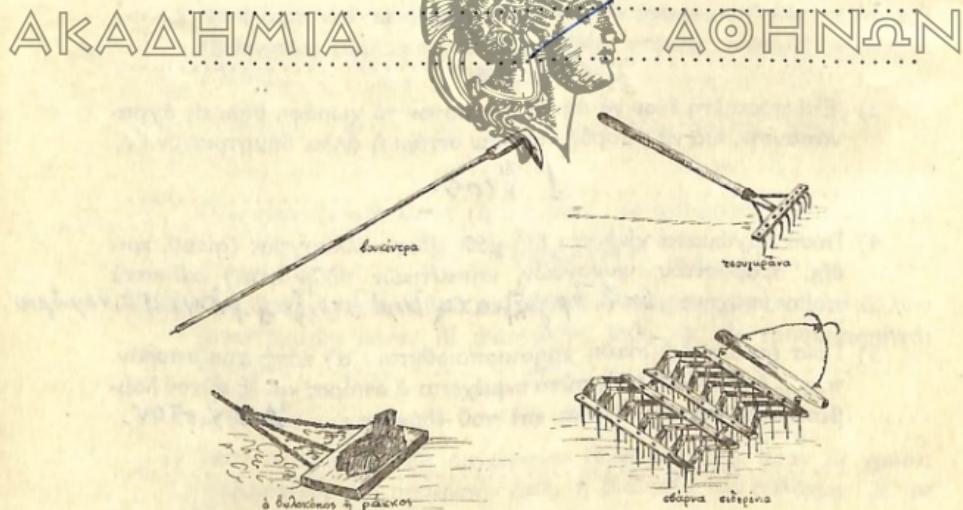
- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀράβισίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.), καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; ... 6.-7. δργώματα δηλαδὴ τοις παραγωγών.
- 5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκινον εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἔξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἔδαφους; Δοκεῖτον..

- β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὑνὶ κατὰ
τὴν ἀροτρίασιν (օργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα τὴ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, τὴ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου τὴ μὲ ἄλλον τρόπον; .Μὲ...Βαυνεγγρά...
.....(Κατ.τιν.ν.ο.).μετὰ.σιδηρᾶς.ξύστρα.....

2) Γίνεται μετά τὸ δργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);ΝΟΧΙ.....

3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν δργωθῆ (μὲ σκαλίδα, τσαπτὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1 - 3) ἑρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα τὴ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ τὴ τοῦ κήπου π.χ. ὁ κασμάς, τὴ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)
...Τελοῦται τοιαύτης δικέλια λίβυχρι.....



- 6) Ποῖα πρόσωπα βιοθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὅργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βιοθοὶ οὗτοι ώς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους. Τι θερισμούς έχει οικείους τὴν Αγριόδασον;



- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων· π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ.

Τὰ... ζώα.....

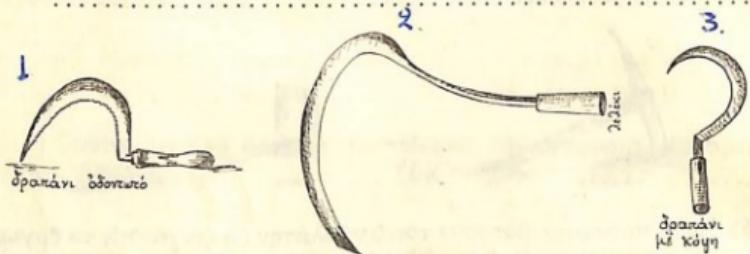
- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιές (βραγγίες) καὶ ἄλλως.

B'. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a.' Έργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ.

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)
 Μέταναχωτέρω. ἔχοντες μάχην α.
 3. οὐδὲ γὰρ οὐδεπολανῶν.



Ἐάν ήσαν (ἢ εἰναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
 ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
 σχεδιάσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ μὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ.....

ΑΘΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα τὴν μὲ ποια ἄλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο
 (ἢ θερίζονται) τὰ χορτά (π.χ. πὸ τριφύλλη κλπ.) διὰ τροφήν τῶν
 ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). **Μέταναχωτέρω.**



- 3) Ἡ λεπτής (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
 λείου ἦτο δύμαλή ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

Τοίνυια. Εἰναινιζέμενα. Νη. Αριθ. 1. και. 3. Δετ-
πάνια. Σάχαν. κρύων. Ζδόντωτήν.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβή του· (σχεδιάσατε ἡ φωτο-
 γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετός πῶς ἐλέγετο;

.Εἰς τὰ δρεπάνια. Τοίνυια. Νη. Αριθ. 1. και. 3. Δετ-
.Ζδόντωτήν. Βασίς.

- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργα αλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) *Οἱ..6.Ι.θύρουρχοι..ταῦ..τοῖ.ην..το!..υ.η>αριδ.*
Τ.δρέπαγον..Ταὶ..χ.ηδειηδα..ηδαγ..6.θρ.ψηει..καὶ..
- 6) Τίτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δασπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζῷων (τῆς ρόβης κλπ.) ... *?Ε.ηριζών.ογ.τοι..η.γ.δι.γ, ταὶ..φοιδόλια,*
.η..ρ.ό.θ.γ, ταὶ..μ.η.ι.3.ε.λ.ι.α..καὶ..τὰ..κονιστὰ.....

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἑδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. *Ο, 15.μ.....*
-
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μενούν) εἰς τὰ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται).

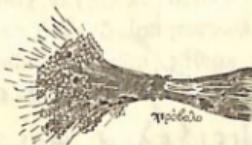
ΑΚΑΔΗΜΙΑ *καλαθι* **ΑΘΗΝΩΝ**

- 3) Ποὺ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξιές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἑδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἑδάφους τὰ δράγματα; *40..?διος..δ..θεριστῆς.....*
-
-

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἑδάφους. Πολλὰ δμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

.....*ταὶ..δράγματα..χτολοδετοῦντο..πάντοτε..μαλά*
.όηοῦ..ιαν..αν..μεγαλοι..γῶν..εταχνῶν..εὑρίσκοντο
.πάντοτε..πρὸς..γῆν..αἰτήγ..κατεύθυνσιν.....

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζὶ δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές. δέριατια



γ.' Οἱ θερισταὶ.

1) Ποῖοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; 'Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἡρχούντο ὡς ἐπαγγελματίαι, δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ἄλλον τόπον καὶ ποιῶν; ..? Ε.θέριστα

?ἀ.ν.δρες. οὐδὲ γυναῖκες. "Η.ερχούτω. ζεργάται.
οὐαὶ. τέτ. τῆς. Χαλινίδινης, πᾶς. ?εριόγια. οὐαὶ. εἰ?

ἀ.λλων. χωρίων. τῆς. ητριοχῆς. τετ. χωριούν.
χανίνου.

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ' ὀποκοπτήν (ξεκοπτής). Ποια ἦτο τὴν ἀμοιβὴν εἰς χρῆματα ἢ εἰς εἶδος; Τὸ οὐρομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγῆτού ἢ ἀνευ φαγῆτο; (Παραθέσατε μὲν τοις πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν εἰς τὸν τόπον σας ὄνοματολογίαν).....

.....ε.μερομίσθιον. οὐδὲ. οὐτε. ?εροκαρρήν.

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν; 'Ἐπίστης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἔργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των);

.....Τ.ο. άριστερά. χερι. έηρο. φυλάξες.

.....μὲ. " ηαλαχιαρία.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

.....*Ο. θερισμός. ἡριζε. ουνήσως. υγν. δευτέρα.*

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

"Θεριζει χύρα μεναχή. θεριζει υσιδερωνιέται.

.ν.α.. υψην. γ.. δέκατα. πολλάκις. δυκιννιές. ήχοιάλες....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἕνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸς σταυρεῖδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν ἢ φαναρόν τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.).

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὃπου υπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

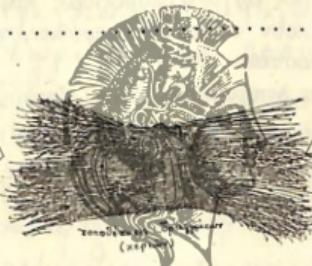
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμόν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Μειά διώρον.

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίες, ἀγκαλιές ; Πῶς ἐδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἔχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδίασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

2-3. μετέφερον. τοὺς. στάχυς. ωαὶ. δ. μεγαλύτερος. οὐδὲνε. ταὶ. δεκατία. μέριζεν. θορυβός. ἔνδι. ξυλίνου. γερρατείου. (εἰρέθησ).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἴδιαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὀρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἔκει καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

μετρήνοντε. εἰς. τῷ. γέρε. τοῦ. αγροῦ. δέσιμ. έπι. 2-3. δ. μεράς..
κατέργην. συνενεγριμνοντα. εἰς. "συμμωνιές,"
"...." 6. τ. α. ν. ρ. α. δ. . . .

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἥρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς.....

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) ή ἔξαγωγὴ (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ή μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ή φωτογραφίαν.....

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΛΑΟΦΝΩΝ
1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ή διατροφὴ τῶν ζώων κατὰ τὸν
ζειμῶνα μὲ σηρᾶ χόρτο (π.χ. σανόν, τριφύλλι, βικόν); Εφεν
ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἐπειτα ή
κοπή, ή ξήρανσις καὶ η φύλαξις αὐτοῦ.....

Νεύρη. παττερόχειρ. γίνετο. οὐρα. μοι. εγκέρον.
Ο. σανός, το. τριφύλλι. μαί. δ. βιος. μετά τὸν θριόμον
ηαρέμηνον. τηλ. 8-10. θήρας. εἰς. τὸν. λαγόν. μοι
κατόριν. μετεγκέροντο. εἰς. τὸν. οὐρα. εγκέροντα.....

- 2) Πότε ἐθερίζετο δ σανὸς καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-
σαν κ.ἄ.). Τού. γόνιο. ΗΕ. Κόσσα.....

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ή φωτογραφίας).....

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσμιον. Ποια ἐργαλεῖα ἔχρησιμο-
ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-
κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας)



Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορά τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ὄλώνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιού κτλ.

.....Εἰς γίδιδυτηα.. ἄλωνια..

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χῶρος ὃπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τινας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Υπάρχει καθωρισμένος προτος τοποθετήσεως;

.....κυνικοῦ μετ' τερρήγωνο."Θεμωνιάστραι..

- 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ὄλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἔγινετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον χῶρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ὄλώνι;

.....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ὄλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν;

.....639. τε! οὐκαν.. τεῦ.. χωρίου..

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;
ἔὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Εἰς μίαν

- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ;

Αρχεται ποτίσμα μέχρι τέλους Αργεντού.

- 7) Εἴδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Πειργράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Χωματάλωνο επροσγεύσατε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἑκαστοῦ ἔτος πρὸ τῆς ἐναρξεως του
ἀλωνισμοῦ· (π.χ. τοῦ χωματάλωνο· καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ
ἐπαλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω ποιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθεως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν
καὶ ἀχύρων)

Πρὸ τῆς γενέρξεως τοῦ ἀλωνικού ἔκαστον

Ἐτος γεγονέτο τοῦ "θρεζίκιον" ή "θοιον" διορθώσις

διαχύρου ιατρού τοῦ "ηδογήσα,, πεινατινδρόπεγρα".

- 9) Ἡ ως ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξις τοῦ ἀλωνι-
σμοῦ γίνεται ὀρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Π.Ο.Χ.Ι.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ως καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

.....Δέν. ὑη ἀρχε. Ἀλωνίστικες.....



- 11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

a) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποῖσι τὸν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βοῶν, ἵππων κλπ.). Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ δύλινος στῦλος, ὃν μοι δύστρων (φραγμένος θρηγέρος, στρούλουθρας, δουκοῦη, βουκάνη κατ.), ἀπό τοῦ ὅποιου ἔξαρτῶνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρον τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.

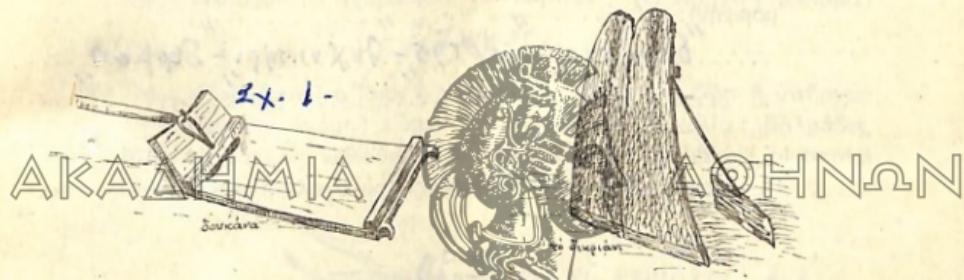
10 XI.

- β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλώνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, οἵ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδέμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμὸς κατὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

10x1.

γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μη-
χανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς
ἔν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὡπλισμένη εἰς τὴν κάτω
ἐπιφάνειαν διὰ κοπῆρῶν μεταλλίνων ἔλασμάτων ἢ ἀποσχίδων
σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔξευγμένων ζῷων, σύρεται
δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίσου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων
διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐάν ἀπαντᾷς εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο
μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνη,
βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις
διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμε-
ρον. Ἐπίστης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητρι-
ακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακὰ μὲν ἀλωνι-
στικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ ὅσπρια (κουκκιά,
ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ
περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

„Αγαντα. μὲ. δουκάνα, μ.δ. ζευρ.θα
πο'. (2x.1.).

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην;

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

- 12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικά ἔργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

"Δικράνα", "Αύραξ", "Χακάρη", "Σέρμιδη",

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς;

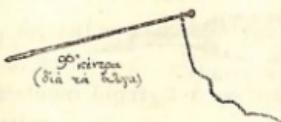
Nd!.

- 14) Ὡτὸ ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῷων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὐτὴ βουκέντρι ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα)

Βουκέντρα.. καὶ.. οιασμός..

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἥλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

"Στρώσις...



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ὄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

"Ζωρός...

- 17) Ποιοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργός μὲν ιδικά του ζῷα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωποταὶ (ἐν Αἴτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλατσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωναρσιοὶ καὶ ὄγωγλάτες), φί φοιδι εἰχον θεσιαὶ ἢ αλογαὶ καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

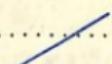
ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΛΟΓΗΝΩΝ

Οὐ Ζώροι... οὐ γεωργοί... μὲν...

Ζωρός των ζώων.

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῷα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπτανον) ἢ μὲν ἄλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).



- 19) 'Ο κόπτανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του;



- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).
-



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

“Υπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ὅλα πρόσωπα ἐπ’ ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

.....

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ’ εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ
-

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτο-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτουτες σχεδιαγραφήματα τὴν φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἄλωνισμα διὰ τῶν ζῷων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναί, ποια ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα τὴν φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἑργασίας ;

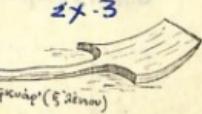
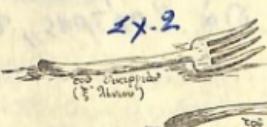
*Αημα τινά - Ζέρωτινά .. καὶ .. Κλέψυτινα
Τη. ω. γ. ω. δ. ια.*

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ 1924 : Το! Εργαζόμενοι σε βισταράδα μεταξύ των
β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, στοιχασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αίτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Με ποιὸν ἐργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην :
θρινάκι, εἰς Αίτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικηργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ....

"Λ.ωρός",



‘Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλου τὴν ἐπίμηκης ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

....*Μία. μνάδη. ἀγριασθιοῦ. μεγά. βασιλικοῦ.*
τηγ.ν. πρωτ.γ. ὑμέρα. τοῦ. ἀλωνισθιοῦ. ζεψινετο.....
.καὶ. ἀγριασθιος. ὑπό. ταῦ. οὐρέψως.....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο: φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....

.....*"ῃχνιτζάρι,,. υαί." φτυάρι,, ξυλιγο..*
ως. τοι. νο? Ζεριβ. Και. Ζ. ετ. ζηνατα. εῆς. ο.ηιεθ.εγ. εελιδος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ποῖος λιχνᾶς (ἀνεμίζει) ἀνδρας, γυναικα εἰδικὸς λιχνιστής ἐπ' ἀμοιβῇ;

.....*Οινόφρες. υαί. γυναικες.....*

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὄποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τίνας τόπους καλούνται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

.....*"κοτκαλα,,. έγινερο. δεύτερο.*
ἄλωνισθιος. διά." Οετρας,,. ηών. "κοτκαλων,,.

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο . . .

χρ. ευνύθως . . .

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα
χοινδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; . . .

Μ. t. ! "θρό. o. v. l., u. το! δ. η? θριθ.. 3. 6x3/1α.

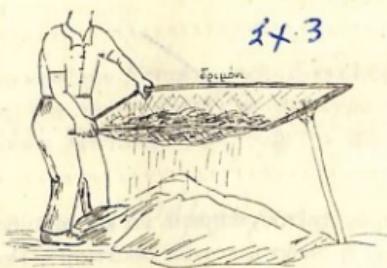
Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ἔνων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου; ἢ διὰ ὅλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



5x.2

ΑΘΗΝΩΝ



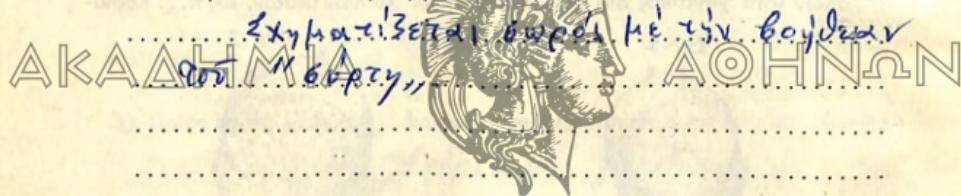
5x.3

νῶν μὲ δόπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ὅππο τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ τὴν παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

..... Διετ. ταῦτα. Αὐχενίδης μὲν ξύλινα. Φρυγανία.,.

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγγύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ

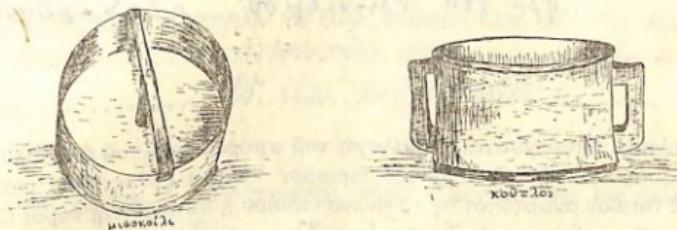


- 8) "Αλλαξ ἔθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθὴ κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι δοφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ὀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς δύκαδας, είς κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνογράφημα αὐτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).....

.....
τέχνειο... δευτερικό μή δοχεῖα
πριθεναν. ουδέδων.....



2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι ;

α) τὸ παπαδιάτικο, *Ναι*.

β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, *Ναι*.

γ) τὸ γυφτιάτικο,

δ) τὸ αλοιφιστικό κλπ. *Ναι*, οὐδὲν δὲ τὸ γυφτιάτικον οὐδὲν δὲ τὸ αλοιφιστικόν.

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει πολαιστέρων πετρατῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

.....
μή δοχεῖα.....

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἢ παραγωγὴ (ό καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ· ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἑκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

Αγράρια.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἢ ἀποθή-

κευσις εις τὴν ὑπαιθρον ; Εἰτε τόν οὐτανότορον .
..... οὐδέρχετε .. Σε χωρίνας ..

- 5) Πῶς ἔγινετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογή τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ;
..... Ηρο! τοῦ.. ἀλωνι. άμ.οῦ .. " έταχθέρνα , ..

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..
..... Ναι .. Στό! φιλονόστασι ..

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα της ποῦ φυλάσσεται.
πρὸς προῖον σκοπούν καὶ ἐπὶ πόσον χρονούν .. "Στραχνά ηλιού
τε τρέχωνο .. τέμνετε το .. μέτροι τῆς νεας . διαφέρειν διαφέρειν .

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΗΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἄναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰουδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αύγουστου κλπ.)
..... τὴν .. 1. Αὔγουστον .. Εγουδή. ὁ. Φ.γραντος. ζεδεν.ρεῖ-
το. ὁ. Μήγας. τῆν. ζεδενεων. (ζεδιως. τῆς. έλον.οσίες), ζερί-
νετο. τα! " φιλήθα, τῆς ηγράς ..

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;
..... Μετά τὴν .. δύσιν .. τοῦ .. ηλιου .. ετο ..
την. η ηλιατείαν. τοῦ. χωρίου ..

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αύτή ; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.)

"Παρακεφαλίδης"

β'. 1) Ποιοι άνάπτουν τήν πυράν παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος ;

"Αδρίαν Ζχ.. θρυαλά"

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τάξιλα, θάμνους κλπ. διὰ τήν πυράν.

Τάξιλοι ; "Άν ναι, ἀπὸ ποιον μέρος ;

"Οι νέοι.. παῖς χωρίου"

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

"Ταξιλα.. ενυγενευζωμένοι.. ορθότεροι.."

"Ζεύδης,, οι οι.. ταξιλα"

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπου διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, Εστία, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

"Τραγονίδια.. ναι.. χοροί"

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τήν πυράν. (Περιγραφὴ λεπτομερής)

"Χορευαν.. γυρώ.. ορθό.. τήν.. ηγεράν.. καὶ.. παρακεφ-
λοῦσαν.. να.. ζηναί.. πάντας.. έγιεται.."

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αύτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουσιδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)

.....Τὰ "Δεκατικά", π.ν. ερεχθίν. μα!

.....Γενάρια. Κάτια. Πρωτομαγιάς. (6.τεφάνια)

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δμοίώμαστα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα δμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

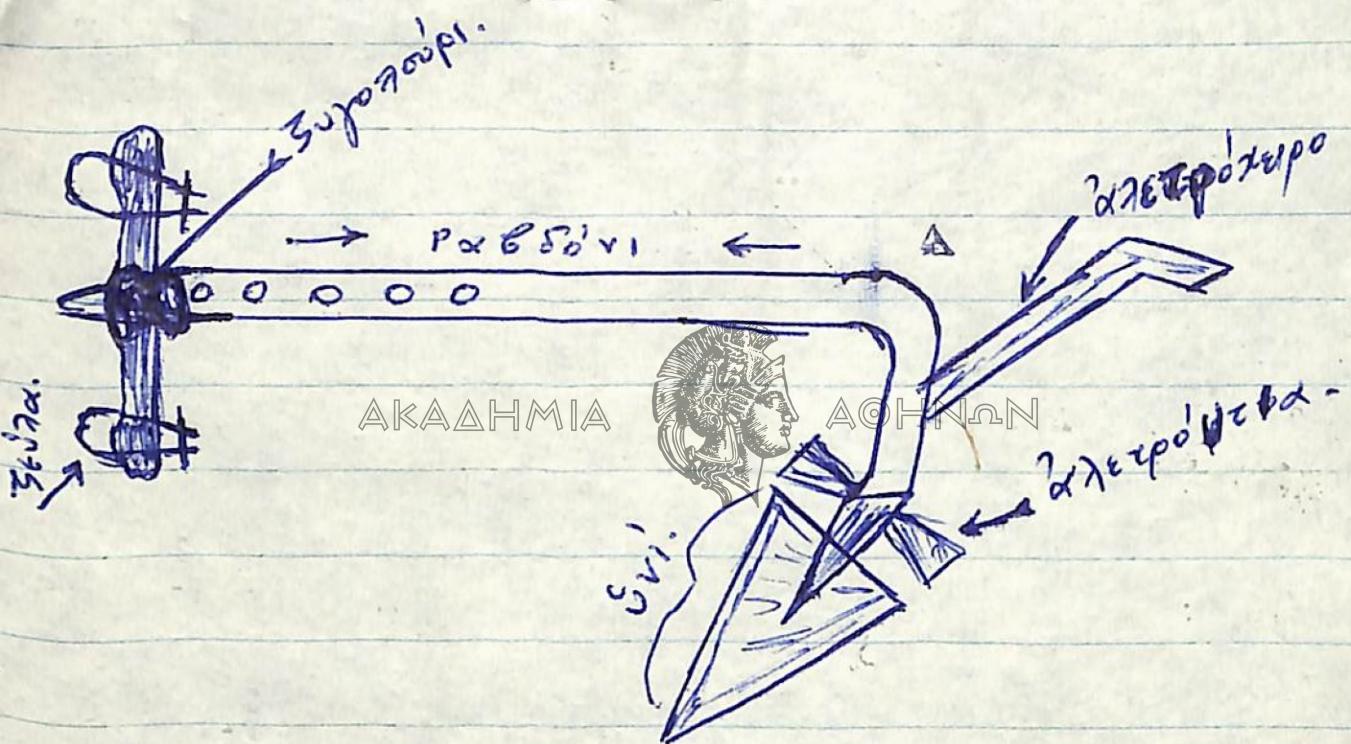


ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ





ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ
ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΣΩΣ ΒΙΩΤΙΑΣ
ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΙΝΩΝ ΑΧΙΝΟΥ.

17

ηρός

Τηρ. Στ^η Ακαδημίαν η δύναμη.
(κέντρον γρεβάνης της επαληνικής Γεωγραφίας).

18ηνας.

"Χρεοδότη" ιεραρχικοτερίου διά υπηρεσίας
και ζεργάτης και μετ' έθιμον πυρά,
όπου από την παραδόση "Γεωγραφίας"
μηνού θεοφάνειας,,.

Αριθμώντας την τιμήν της ορθοδόξων ευημένων
"ιεραρχικοτερίου" διά υπηρεσίας ζεργάτηας και
μετ' έθιμον πυρά, δεσμών ευημένηαρχοντού,
και με την παραδόση της παραδόσης "Γεωγραφίας"
ευημένων, διά την οποίαν η μέση.

76v Αχίνα 7.5 2-2-1970.

ηρός
Διαδούντης.

(Μεταπόθητη Κακοψέψη).

ΛΑΟ ΥΡΩΨΙΚΟΥ

Εγκαίνια περίεχον τα γεωργικά έργατα, το έργονα, το δέρος,
το αγελινόν και το ζαράκιον "ηραῖς", τοῦ Χωρίου ΑΧΙΛΛΟΥ -
ΒΙΘΥΝΙΟΥ.

Χρήσιμοι Μετριοί Κυρίου, Αρχαιοδαστού Αχιλλού.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Χωρίον: Αχίνος - Βισαλτίας - Ιεράπεντη

Γεωγραφικόν συμβολών την γεωργική έργων, το έργων, το δέρος, το αγρόνικόν και το θαλάσσια γηράς τον χωρίον Αχίνος - Βισαλτίας - Ιεράπεντη

Πετρογραφίαι: 1) Ταύρος Βασιλίου ο Ερέτην ο Νεότενος Γεωργίου της έτην παιδικού ηλικίας 24 ετών. Άγνωστης ιατρικού Αχίνος την γενέτης. Γράψη. γνώστης Δημοτικούς

Ιεράπεντης: [Μελλίδες κωνύμος αγροδέσμευτος, μαρούσιαν γενέτην 32 ετών]

κατά τὴν γράψην τῶν ὁντίων προσώπων, ἀλλά και ἔτερων ὀπισθέτων τοιούτων, ἢ σημαῖς τοῦ χωρίου χρονολογεῖται τοῦ 1600 περίπου και ἡ ονομασία τοῦ Αχίνος οὐσία εἰς τὴν παρατείνεται ὀμοιώνυμον οὐρανού την γενέτην περιοχὸν οὗτος οὐρανού την γενέτην περιοχὴν τῆς Χίνων. Οὗ πατούμοι του γενετούντο μαρίας καὶ τὴν γενέτην και οὐράργυρος στεβδὺς καὶ τὴν γενετήν, καὶ οὐτὶ σύμονυ μαλλιερήσιμος ἐντασις ἦτο τοῦ γεροτυπίας "μηροίρια,,. Η Τίμη γενετήν ποσού οὐρανού την γενέτην 1932 και ὥρχιεν οὐσίαν ἢ βαστηρατική ματαρέργυρη τῆς εύφορης πεδίας "βάλτας,, εἰς τὴν οὐσίαν και εὐφερού οὐχίρην στεβδὺν πανεπεργίαν.

Τοῦ τοῦ 1920, οὐτε γενετήν ποσού τοῦ γεροτυπίας, οὐτε γενετήν ποσού τοῦ στεβδύν εἰς τοὺς μαρούσιους και μαρατούς εἰς την Τούρκους ήτούσι, τοῦ Μαχητῶν μητρὶ και τὸν Μαρατὰς μητρὶ. Τελεταῖστον μέρος τοῦ γεροτυπίατος παρέμενεν ὡς μονίκος βοσκετορος "ταΐρια,,, τετρα τοῦ σπόλαιον μέρη μέρος ἐν τοῖς θυαλλιεργήτοις και ἐν τοῖς παρέμενεν "χέρεον,, ως βοσκετορος. Τὸ οὐρανού τερίνετο σία ζυλίνον πρότερον οὐσία τῶν θιδιοτητῶν, πρὸ δὲ τοῦ 1912 γερυτείμονος ποσού ποσού τοῦ οὐρανού πατούμενοι "δοῦτοι,,. Εἰς τὸ οὐρανού γενετήν ποσού τοῦ 2006 τοῦ 2 οὐτού εἰς Κύπρο. Πρόκατος Μαρτίου γενέτην τοῦ "ἄνοιγμα,,. Τοῦ Αγριτού γερένετο τοῦ "Βατέρων,, (διβοτέρικο) και γενετήτο μέχρι τῆς εύφορης ποσού τοῦ 1910 5-6 "γυρίσματα,,. Ταῦτα μέρη τοῦ ζυλίνου πρότερον ήταν: 1) "τοῦ παθόνι, 2) "τοῦ ξλεπρόχυρο,, 3) "τοῦ ξεσάκη,, 4) "τοῦ ξλεπρόμετα,, 5) "τοῦ ζυροτούρη,, εἰς τὸ οὐρανού προσεβένετο τοῦ ζυρού περὶ ἐν τημάχιον τοῦ "ζυρη,, και δὲ τοῦ θνήτου. Κατὰ δὲ τοῦ οὐρανού, εἰς μέρη τοῦ ητερωδύ ζεύπηρη γερυτικούσιτος θνήτου κακητικό, εἰς δὲ τὰ "χικατέρη,, θνήτου πλάκας,, τοῦ οὐρανού γερυτικό "κακεζίρικο,,. Τοῦ οὐρανού τερίνετο καὶ καθέτως καὶ πλαστίς. Τοῦ ειδηρού προτρού ζυρού πρότερον ζυρίτεν ητερωδύ τοῦ ζυρού 1928 ποσού γενετήν ποσού τοῦ ουρανού "ζυρη,, ο γεωργός ζεύπηρη τον εύφορον, τον οὐρανον εχε

ΕΠΙ Ποτικού από Βέρναν

εμάς - είχαμε προβλέψει: νόμιμο

πληθερεύουσα παραγγελία, μερικές της σε περιοχές όπου δεν έδωσαν επίδειξη για την επαρχία, αλλά πέφτει στην επαρχία αυτή την περίοδο στην οποία κατέβασαν τα στρατεύματα.

Επειδή μερικές περιοχές δεν ήταν στην Επαρχία με την ίδια απόφαση, αλλά στην Επαρχία της Αχαΐας, απέφευγε την αρνητική στάση των πολιτών. Το αποτέλεσμα είναι ότι την περίοδο που έπεισαν την Επαρχία της Αχαΐας να δέχεται την απόφαση αυτή, μερικές περιοχές δεν ήταν στην Επαρχία της Αχαΐας.

Αναλογικά με την Επαρχία της Ηλείας, μερικές περιοχές η οποία δεν ήταν στην Επαρχία της Ηλείας δεν ήταν στην Επαρχία της Ηλείας. Οι περιοχές αυτές δεν ήταν στην Επαρχία της Ηλείας λόγω της αρνητικής στάσης των πολιτών. Από την ίδια στάση της Επαρχίας της Ηλείας, οι πολίτες έγιναν αποθέματα από την Επαρχία της Ηλείας, αλλά μετά από την απόφαση αυτή, η Επαρχία της Ηλείας δεν ήταν στην Επαρχία της Ηλείας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Το θέμα που αποτελεί η ακαδημία είναι της ιδέας ότι η Επαρχία της Ηλείας δεν ήταν στην Επαρχία της Ηλείας, αλλά στην Επαρχία της Ηλείας. Στην Επαρχία της Ηλείας, η ακαδημία είναι η ακαδημία της Ηλείας, αλλά στην Επαρχία της Ηλείας, η ακαδημία είναι η ακαδημία της Ηλείας. Το θέμα που αποτελεί η ακαδημία είναι της ιδέας ότι η Επαρχία της Ηλείας δεν ήταν στην Επαρχία της Ηλείας, αλλά στην Επαρχία της Ηλείας.

ΑΟΗΝΩΝ



Ἐπιτέλους οὐαὶ τὸν ἀλιωνικὸν "επαχόστρον,,; οὐαὶ οὐαὶ σὺνεγένετο ὃ εὔροι ἐτά^η
"ηταχτά,,; καὶ οὐ ἐν δοξήτον "τενέκες,,; που?ευρέθητο εἰς τὸν Ἀριστορόν ἔμοι
τοῦ γεωργοῦ. Ταῦτα δέδινατα χωρίσια ταχαλλιεργοῦντο, θησαὶ οὐαὶ βύζερον φυσιαῖ, διὸ
Ξινερφαῖν (ρέβυς-βανᾶς κ.λ.η), ζεῦ τὰ "γερά,,; Ξωράφια διὰ επιγράψη.
Κατὰ τὸ ὄργανα οὐαὶ τὴν εσοφὰν δὲ ζευροτέχνης γενενερίζει τὸ φύδια λέπινετρα
"κάτεινο,,; εἰς τῆς ἔσοδος τὸ ἄλιρον οὐρῆρχε μία σιγύρη ξύσηρος διὰ τετραδάρι-
σμοῖς τοῦ Κρότρου μηδὲ κόρτα, μιζιβίδια κ.τ.η. Μαζεύεται τὸ σῶσια ζεχρούλη-
μοιοῦντο γενινᾶς διὰ τὸ σιγύρο τοῦ ἄλιρον ξύσηρον ηγεάηα, & καρφίδα, η
βίκετρα οὐαὶ τὸ ζεγαύρι. Οὐισθεν δὲ τὸν ζευροτάξον μάννοτες οὐαὶ τὸ ὄργανα
ἔνη οὐαὶ περισσότερα διτοιχα γεράθεντα τὸν ζερροτέχνηα "γεριοτέργυνα,,.
Τὸν γενίνον ὑρχίζει τὸ δέρος μὲν τοτὶ τύπους δραμανιάν (βόστιστό-ώη, οὐ
"τετέκι, οὐαὶ δραμάνι μετ' ιδύη). Καὶ χυροδάκτυλον έτοι ξέλινος οὐαὶ τετραντά-
τηδινον τύπων μόνον τὸν μετατοτύπουνα τετελετεῖον οὐ γύριοι οἱ χωρικοί. Τὸ δέρος
ὑρχίζει σύντοτε θύμερόν αετοτέρων ματαίνεταινας λεπρός οὐαὶ τετραντά-
τηδινον. Ρεβίδης τεττανομορφοῦνται τὸν ζερροτάξην τοῦ περιστοχείου,
μικρού οὐαὶ κατειδινῆς, οἵτινες βλαστεύονται τὸν περιφρίσθιον ηγεάηο ματαίνεταινας.
Κατὰ τὸν δεριθεῖν τὸν Ἀριστερό Σερι ζερροτάξεστο μὲν "ματαίνεταινας,,; Λιό-τρις
μετεύκτηρος τοῦ δεριθείνους ετάχυς οὐαὶ ὁ μεριδιαστέρος ζύδια τὸ δέρητικα, μὲν τὸν
ζερροντα τὸς "θρέβητας,,; Τὸ δέρητια ζερροντα 2-3 οὐρέρας εἰς τὸν ζύδιαν δέσιο
οὐαὶ οὐαὶ συνενεγρήνοντο εἰς "δυμιωνίτες,,; ή "εταύροις,,; Κατὰ τὸν δερι-
θεῖν ζερροντα ηγεάηα πραγενεῖδιν "θερίζει Σύρα μονοχύ θερίζει οὐαὶ γυνιε-
ται, νὰ μάνη σθέτεσα ποτέται οὐαὶ δυμιωνίτες μεγάλες οὐαὶ 277α.

Τὸ ποστο "ἀλιωνίρης,,; ζηρχίζει δὲ ἀλιωνικὸς οὐαὶ ἐπερθωνταν τέτος Αριστοτελος.
Οὐετάχυς μετεύκτηρος εἰς ζύδιοντα ηγεάηα, εἰς τὸ δέρητα-ζερρογονείνων ζερ-
ρετο τὸ "θρέβητας,,; ή ζερροτάξης διετάχυρος οὐαὶ τὸ "ορτζηκα,,; μὲν οὐλινοφρέ-
ητερα, οὐαὶ τερινοντα ουατιναι οὐαὶ τετράργυροι "θεριννιαίετραι,,; Κατούσιν οὐ
ετάχυς ζέσιορρα/ζερρο τὸ τοῦ ηγεάηο οὐαὶ ζερίνετο δὲ ηγεάηος διὸ τὸς
"δευνάνας,,; βυροκέντης οὐότι ζεῦγος θοῶν μη προσδεδεμένων θήκης εἰς
χωνεύεταινον. Οὐ ηγεάηος ζηρχίζει οὐαὶ ζερρετανεν πάντοτε τὸν οὐρέν οὐετάχυν
διὸ μίαν "θρέβητας,,; ετάχυνων.

τις λογοτεχνικές της, από τις παραδόσεις, μετατρέπεται σε έναν κάτιον
 ρυθμό που αποδεικνύει τη διαδικασία της γνώσης και της ανάπτυξης
 της φύσης και της ανθρωπότητας σε μια μεταβολή που πρέπει να
 γίνεται μεταβολή που θα επιτρέψει την ανάπτυξη της φύσης μετατρέποντας
 την φύση σε μια ανθρωποποιημένη φύση. Η φύση πρέπει να γίνεται
 ανθρωποποιημένη με την αποτίναξη της φύσης από την ανθρωπότητα.
 Η φύση πρέπει να γίνεται ανθρωποποιημένη με την αποτίναξη της φύσης από την
 ανθρωπότητα. Η φύση πρέπει να γίνεται ανθρωποποιημένη με την αποτίναξη της φύσης από την
 ανθρωπότητα. Η φύση πρέπει να γίνεται ανθρωποποιημένη με την αποτίναξη της φύσης από την
 ανθρωπότητα. Η φύση πρέπει να γίνεται ανθρωποποιημένη με την αποτίναξη της φύσης από την
 ανθρωπότητα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΟΗΝΩΝ

με τον άλωνικον χρονούντας από τον οίκο παραγωγού (Εταιρεία των γυναικών) ή, ανιψιά,
η ηγεμονία, είδησε "άλωνικό δέρμα". Μαζί του άλωνικον χρειάσθηκε αγκυροτικά γέφω-
τινά και κατέπιεν τραγούδια. Καθ' έδραν την διάρκειαν του άλωνικον θηράρχη του
τοιχού του άλωνικον μήτρας φέρεται στην πατέρα του, μαζί δέ την φέρεται
τελερέας του άλωνικον ζεύγους την ηρώικη του χωριστή να τη γράψει. Μετά το
άλωνικό του εταχύνων ευνεκεντρώνεται ο "Ερωδης", διά του "Εύρυτη", ζεύγινο ναζόρε
το Τζεχνίδη μέτο το "Τζεχνίτη", και ματερίνας το ισονίμη μέτο το "Σερκινί",
διά τη Γενιοπετείαν της "Κοτσιτά", ζεύγινο και βατέρο άλωνικον στην της "Πέραρχη".
Εριτού του άλωνικον ζεύγους το "Βεντότερη", μέτρος της οριερέων ζωάδων, τελευτα-
νέο το πραγματίστικο, το γέρροφυλλικό μετά το Άλωνικτικό, όπως γερμανικό
διά του ζεύγη οθρυμβή "Άλωνικεύν", Κατόπιν διατάσσεται ο Ερωδης μεταγεύεται @ την οδούν
και η οδογενεράτορας είναι το "Ζεμπρόρια". Το Ζεμπρόριαν ευνεκεντρώνεται την Βίχυστα,
και διέτασσε τον άλωνικον του άλωνικον. Ζεύγινη και των άλωνικον οι παραγωγοί έτελεσαν
μίαν πρεσβύτερην "Εταχύνη", την οροπέντερην περιοχήν της οποίαν φερόταν η "Ενωσις Ρεμπρ". Συνέβη
μικρή (πράξη), την οροπέντερην ζερροφυλλικήν της πρεσβύτερην φερόταν η "Ενωσις Ρεμπρ". Συνέβη
Νίππετης και διότι του έτους 1945 η ευρανική της το χωρίον μικρή δεετής εταχύνων
γέρρης δερίδοντωνιστική μικρή γραπτερόδη, είναι τον γέρρην μετα το έτος 1954
και διέπει η ζεύγη ζερροφυλλικών γερρών το χωρίον μετα την παλαιότερη έποχην έτοι και
το άνωνικα ζενέτας η ράτσα την ή Αργολίτου και το "Πυργίδια", απότις, ως και διχορές και
τη γραπτερόδη η ίδια οδός. Τούτο ζεύγινο τοπίον, πατερόστην πολὺ της παρακατέβεν
τίτυρης του Αχιλλού, ουράρχου ερήμη καινῶν, οτίτις μετέβοιτον την έπονοσταν
και έχοκεν παδύκερινών δικέδην δικαστική, διά των γερρών και το έτος 1954
διά τον ουραλίκατον και τον "Ουρδύκατος", την η ράτσα "Έρτυρη το παντον,, δύος
γέρρης. Η ράτσα ζερροφυλλικής "παρακατίνης,, και την ζενέταν νέοι οι σπόροι της παραστρύτης
ζερροφυλλικής να έχουν γενετές. Τα ξύλα ευνεκεντρώνοντο ζαπά τον ερήμη της οικοτάς "Αλιβιάνη,,
γέρρης ζερροφυλλικής είναι την η ράτσα "Βεντότερη,, των εταχύνων και "ετερόνια,, της πρωτοκα-
ριάς. Τέλος η ίδια η η ράτσα ζερροφυλλικής και ζερροφυλλικής παραστρύτης είναι
θερινή και ταυτόχρονη με την η ράτσα ζερροφυλλικής. Αντιστούς έκανε προ την ζερροφυλλικής
πούτο έθιμον του χωρίον μετα και οι γέρροι του τοπον, διγραφούντος έσαι ζωτέρων περιφέρεια
και, ζυγούν έδιπλας υπεράπειρης της "παλιού καλού κατρόπου,,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ